

**KARTA CHARAKTERYSTYKI SUBSTANCJI\***Data wydania: 30.06.2009  
Data aktualizacji: 03.03.2016  
Strona 1 z 6

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady [REACH] z późniejszymi zmianami oraz Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP/GHS].

**CHEGINA CC****1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI I PRZEDSIĘBIORSTWA**

<b>Identyfikator produktu*:</b>	<b>Nazwa handlowa:</b> Chegina CC
	<b>Nazwa chemiczna:</b> Alkilodimetylobetaina kwasów kokosowych (30% r-r)
	<b>Nr CAS:</b> 66455-29-6
	<b>Nr WE:</b> 266-368-1
<b>Zastosowanie:</b>	Surowiec do środków myjących, czyszczących w przemyśle spożywczym, chemii gospodarczej i kosmetycznym.
<b>Dostawca karty charakterystyki:</b>	Producent: PPU CHEMCO Spółka z o.o., ul.Kościuszki 19, 83-033 Sobowidz tel.: +48(58) 692 21 90, +48(58) 692 21 91; fax: +48(58) 692 21 96
<b>Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki:</b>	rozwoj@chemco.pl
<b>Telefon alarmowy:</b>	Producent: PPU CHEMCO Spółka z o.o. czynny w godz.: 8:00 – 16:00: +48 (58) 692 21 90

**2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ\*****2.1. Klasyfikacja substancji\***

<b>Klasyfikacja zgodnie z Rozporządzeniem (EC) Nr 1272/2008 [CLP/GHS]</b>	<b>Skin Irrit. 2, H315</b> <b>Eye Dam. 1, H318</b> <b>P280, P302+P352, P305+P351+P338,</b> <b>P313</b>
---	---

**2.2. Elementy oznakowania\***

<b>Piktogramy zagrożeń</b>		
<b>Hasło ostrzegawcze</b>	<b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>	
<b>Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia</b>	<b>H315</b> <b>H318</b>	<b>Działa drażniąco na skórę.</b> <b>Powoduje poważne uszkodzenie oczu.</b>
<b>Zwroty wskazujące środki ostrożności</b>	<b>P280</b>	<b>Stosować rękawice ochronne, odzież ochronną, ochronę oczu, ochronę twarzy</b>
<b>Zapobieganie</b>	<b>P302+P352</b> <b>P305+P351</b> <b>+P338</b>	<b>W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ NA SKÓRĘ:</b> Umyć dużą ilością wody z mydłem. <b>W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU:</b> Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
<b>Reagowanie</b>	<b>P313</b>	<b>Zasięgnąć porady, zgłosić się pod opiekę lekarza.</b>

**2.3. Inne zagrożenia\***

Substancja nie spełnia kryteriów dla jej zaklasyfikowania jako PBT lub vPvB zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, Aneks XIII.

**KARTA CHARAKTERYSTYKI SUBSTANCJI\***Data wydania: 30.06.2009  
Data aktualizacji: 03.03.2016  
Strona 2 z 6

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady [REACH] z późniejszymi zmianami oraz Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP/GHS].

**CHEGINA CC****3. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH\*****Składniki stwarzające zagrożenie**

Nazwa chemiczna:	Identyfikatory	% wag.	Klasyfikacja wg.1272/2008
Alkilodimetylobetaina kwasów kokosowych	Nr CAS: 66455-29-6 Nr WE: 266-368-1	29-33	<b>Skin Irrit. 2, H315</b> <b>Eye Dam. 1, H318</b> <b>P280, P302+P352, P305+P351+P338, P313</b>

**4. ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY****4.1. Opis środków pierwszej pomocy**

<b>Zanieczyszczenie oczu:</b>	Przepłukać obficie wodą przez 15 minut przy wywiniętych powiekach. Przykryć oczy jałowym opatrunkiem. Zapewnić pomoc okulisty.
<b>Zanieczyszczenie skóry:</b>	Zdjąć skażone ubranie i buty. Oczyszczyć mechanicznie skażoną skórę, przemyć dużą ilością wody. W przypadku, gdy podrażnienie skóry nie mija, skontaktować się z lekarzem dermatologiem.
<b>Połknięcie:</b>	Przepłukać usta wodą, dać do wypicia 2-3 szklanki wody, skontaktować się z lekarzem lub centrum toksykologicznym. Nie wywoływać wymiotów. W przypadku samoczynnego wystąpienia wymiotów, ułożyć głowę tak, aby nie dopuścić do zachłyśnięcia. Osobie nieprzytomnej nie podawać czegokolwiek do picia. W razie potrzeby odtransportować do szpitala.
<b>Problemy inhalacyjne:</b>	W warunkach transportu i magazynowania nie stwarza zagrożenia.

**4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia\***

<b>Kontakt z okiem:</b>	Zaczerwienienie, łzawienie, ból.
<b>Kontakt ze skórą:</b>	Zaczerwienienie, podrażnienie, ból.
<b>Połknięcie:</b>	Ból żołądka, wymioty.
<b>Wdychanie:</b>	Brak objawów.

**5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU**

<b>Środki gaśnicze:</b>	Piana, dwutlenek węgla, proszek ABC, woda-prądy rozproszone.
<b>Zabronione środki gaśnicze:</b>	Nie stosować wody w pełnym strumieniu.
<b>Produkty spalania:</b>	Podczas pożaru mogą tworzyć się niebezpieczne gazy: tlenki węgla, tlenki azotu oraz pary amin.
<b>Zabezpieczenie strażaków:</b>	Pełne wyposażenie ochronne. Aparaty izolujące drogi oddechowe.

**6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA**

<b>Indywidualne środki ostrożności:</b>	Unikać kontaktu z oczami i ze skórą.
<b>Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:</b>	Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntu. W przypadku poważnego zanieczyszczenia jakiegokolwiek elementu środowiska, powiadomić odpowiednie władze administracyjne i kontrolne oraz organizacje ratownicze.
<b>Metody oczyszczania:</b>	Zebrać ze środkiem pochłaniającym (np.: trociny, piasek) umieścić w opakowaniach zastępczych i skierować do zniszczenia. Pozostałość splukać wodą.
<b>Środki ochrony osobistej przy oczyszczaniu:</b>	Ubrania robocze ze zwartej tkaniny, rękawice z tworzywa odpornego na chemikalia (nityl), buty ochronne, okulary ochronne w szczelnej budowie.

**7. POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJĄ I JEJ MAGAZYNOWANIE**

<b>Postępowanie z substancją:</b>	Podczas wszelkich, wykonywanych czynności z substancją nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać leków, unikać bezpośrednich kontaktów z produktem, przestrzegać zasad higieny osobistej, stosować odzież i sprzęt ochrony osobistej.
-----------------------------------	---

**KARTA CHARAKTERYSTYKI SUBSTANCJI\***Data wydania: 30.06.2009  
Data aktualizacji: 03.03.2016  
Strona 3 z 6

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady [REACH] z późniejszymi zmianami oraz Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP/GHS].

**CHEGINA CC**

<b>Magazynowanie:</b>	Przechowywać we właściwie oznakowanych, szczelnie zamkniętych opakowaniach z informacją w języku polskim zgodnie z obowiązującymi normami, w pomieszczeniach zabezpieczonych przed wpływem czynników atmosferycznych, z odpowiednią wentylacją, w temp. do 40°C. Nie używać opakowań ze zwykłej stali węglowej.
-----------------------	---

**8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ****8.1. Wartości dopuszczalnych stężeń \*:**

Nazwa substancji	Nr CAS	% wag.	Wartość NDS, NDSch, NDSP	Wartość [mg/m <sup>3</sup> ]
Alkilodimetylobetaina kwasów kokosowych	66455-29-6	29-33	NDS, NDSch, NDSP	nie ustalono

**8.2. Kontrola narażenia****8.2.1. Kontrola narażenia w miejscu pracy:**

<b>Środki ochrony techniczno-organizacyjnej:</b>	Zapewnić wentylację w pomieszczeniach zamkniętych. Źródki w pobliżu stanowisk pracy. Obowiązują przepisy ogólne przemysłowej higieny pracy.
<b>Ochrona rąk:</b>	Rękawice ochronne z tworzywa odpornego na chemikalia (nityl). Zalecane stosowanie kremu ochronnego na nieosłonięte części ciała.
<b>Ochrona oczu:</b>	Okulary ochronne w szczelnej obudowie z bocznymi ochronami. W pobliżu stanowisk pracy zainstalować źródki z bieżącą wodą (aparatusz do płukania oczu).
<b>Ochrona dróg oddechowych:</b>	Środki ochrony nie są wymagane w normalnych warunkach użytkowania.
<b>Ochrona skóry:</b>	Ubranie ochronne. Buty ochronne.

**Normy odnośnie środków ochrony indywidualnej:**

PN-EN 141:2002 – Sprzęt ochronny układu oddechowego. Pochłaniacze i filtropochłaniacze. Wymagania, badanie, znakowanie.

PN-EN 344:1996/A1:2002 – Wymagania i metody badania obuwia bezpiecznego, ochronnego i zawodowego do użytku w pracy. Zmiana A1/2002.

PN-EN 166:2002 (U) – Ochrona indywidualna oczu. Wymagania.

PN-EN 374-3:2004 (U) – Rękawice chroniące przed chemikaliami i mikroorganizmami. Wyznaczanie odporności na przenikanie chemikaliów.

PN-EN 466:1998/A1:2001 – Odzież ochronna. Ochrona przed ciekłymi chemikaliami. Wymagania dotyczące odzieży chroniącej przed chemikaliami z połączeniami nieprzepuszczającymi cieczy. Zmiana A1/2001.

**8.2.2. Kontrola narażenia środowiska:**

Zabezpieczyć przed wprowadzeniem do miejskiego systemu wodno-kanalizacyjnego i cieków wodnych.

**9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE****9.1. Informacje ogólne**

<b>Postać:</b>	lepka ciecz, barwy jasnożółtej, klarowna
<b>Zapach:</b>	słaby aminowy
<b>Stan skupienia substancji ( 20°C, 101,3 kPa)</b>	ciecz

**9.2. Informacje ważne dla bezpieczeństwa zdrowia i środowiska**

<b>pH:</b>	6-8 (25°C, 5% r-r wodny)
<b>Temperatura wrzenia:</b>	100°C (1000hPa)
<b>Temperatura krzepnięcia:</b>	<0°C
<b>Temperatura zapłonu:</b>	>100°C (bez dostępu tlenu; metoda: Directive 84/449/EEC, A.9 „Flash point”)
<b>Palność (ciała stałego, gazu):</b>	n.a.
<b>Właściwości wybuchowe:</b>	nie dotyczy
<b>Właściwości utleniające:</b>	nie dotyczy
<b>Prężność par:</b>	brak danych
<b>Gęstość względna:</b>	1,04-1,05 g/cm <sup>3</sup> (20°C)

**KARTA CHARAKTERYSTYKI SUBSTANCJI\***Data wydania: 30.06.2009  
Data aktualizacji: 03.03.2016  
Strona 4 z 6

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady [REACH] z późniejszymi zmianami oraz Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP/GHS].

**CHEGINA CC**

Rozpuszczalność w wodzie:	nieograniczona (w 20°C)
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach:	etanol, izopropanol
Współczynnik podziału (n-oktanol/woda):	brak danych
Lepkość:	35-50 mPa·s (20°C)
Granulometria	n.a.
Hydroliza jako funkcja pH	nie zawiera grup funkcyjnych zdolnych do hydrolizy

**10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ**

Stabilność:	Produkt stabilny w normalnych warunkach.
Warunki, których należy unikać:	W trakcie przechowywania unikać temperatur powyżej 40°C.
Czynniki, których należy unikać:	Kontakt ze zwykłą stałą węglową.
Niebezpieczne produkty rozpadu:	Tlenki węgla, tlenki azotu oraz pary amin.

**11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE\***


Podstawa oceny: niniejsza informacja podana jest na podstawie danych literaturowych.

Działanie toksyczne po jednorazowym narażeniu:	ostra toksyczność pokarmowa (LD50):	szczur: 600 mg/kg
	ostra toksyczność inhalacyjna:	szczur: 0,016 mg/L
	ostra toksyczność skórna (LD50):	szczur: 520 mg/kg
Działanie toksyczne po kilkakrotnym narażeniu:	toksyczność pokarmowa:	dawki: max. 1,5 mg/kg/dzień szczur: NOAEL = 80 mg/kg po 90 dniach
	toksyczność inhalacyjna:	brak danych
	toksyczność skórna:	brak danych
Działanie drażniące:	oczy:	królik: drażniący (30% roztwór)
	skóra:	królik: drażniący
	drogi oddechowe:	brak danych
Działanie żrące:	brak danych	
Działanie uczulające:	skóra:	świnka morska: nie uczula
	drogi oddechowe:	brak danych
Właściwości rakotwórcze:	Nie klasyfikowana jako substancja o działaniu rakotwórczym.	
Właściwości mutagenne:	bakteria ( <i>Salmonella typhimurium</i> ): <i>negatywnie</i> (Ames test)	
Właściwości szkodliwe na rozrodczość (CMR):	Nie klasyfikowana jako substancja działająca szkodliwie na rozrodczość.	
Toksokinetyka:	Po podaniu doustnym substancja jest intensywnie metabolizowana i przekształcana w produkty rozkładu. Szczur, mysz, królik: proces absorpcji skórnej trwa od 24 do 72 godzin.	

**12. INFORMACJE EKOLOGICZNE\***

Podstawa oceny: niniejsza informacja podana jest na podstawie danych literaturowych.

Ekotoksyczność	Uważa się, że materiał nie jest toksyczny dla organizmów wodnych.	
	Organizmy wodne	ryba ( <i>Brachydanio rerio</i> ): LC50/EC50/ErC50 = 0,60-32 mg/l
		rozwiłtka ( <i>Daphnia magna</i> ): LC50/EC50/ErC50 = 0,5-10,8 mg/l
		algę ( <i>Scenedesmus subspicatus</i> ): LC50/EC50/ErC50 = 0,01-5,30 mg/l
	Organizmy glebowe	brak danych
Inne organizmy istotne dla środowiska (bakterie, rośliny i zwierzęta)	brak danych	
Mobilność	Z uwagi na nieograniczoną rozpuszczalność w wodzie może przenikać do wód powierzchniowych w miejscu uwolnienia i może być wykryty w punktach znajdujących się daleko od tego miejsca.	
	Rozkład w wodzie	Abiotyczna hydroliza nie zachodzi, gdyż związek nie

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI SUBSTANCJI*</b>	Data wydania: 30.06.2009
		Data aktualizacji: 03.03.2016
		Strona 5 z 6
<i>Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady [REACH] z późniejszymi zmianami oraz Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP/GHS].</i>		
<b>CHEGINA CC</b>		

		zawiera grup funkcyjnych zdolnych do hydrolizy.
	<b>Napięcie powierzchniowe</b>	brak danych
	<b>Adsorpcja/desorpcja</b>	Adsorpcja na powierzchni skóry wynosi <1% (po 8 godzinach).
<b>Trwałość i zdolność do rozkładu</b>	Związek łatwobiodegradowalny: 97% / 28 dni, metoda: OECD 301 F	
<b>Inne szkodliwe skutki działania</b>	brak danych	

### 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

#### Środki ostrożności:

Odnieść się do punktu 7 karty przed posługiwaniem się pojemnikami z produktem.

#### Klasyfikacja:

Klasyfikacja odpadów zgodnie z rozporządzeniem Ministra Ochrony Środowiska z dnia 27 września 2001 r. sprawie katalogu odpadów (Dz.U. nr 112, poz.1206).

Postępowanie z odpadami zgodnie z Ustawą o odpadach (Dz.U. 0 poz 21 z 08.01.2013 r) oraz zgodnie z Ustawą o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi z 6 sierpnia 2013 (Dz.U. nr 0, poz. 888).


### 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w myśl przepisów dotyczących transportu niebezpiecznych towarów i porozumień przewoźników ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO, a tym samym nie podlega ograniczeniom wynikającym z tych przepisów.

### 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH\*

#### Przy sporządzeniu oceny klasyfikacji odniesiono się do:

- Rozporządzenia UE (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów z późniejszymi zmianami,
- Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006,
- Ustawy z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U. nr 11 poz. 84, z późniejszymi zmianami),
- ELINCS – Europejski Wykaz Notyfikowanych Substancji Chemicznych,
- Obwieszczenie Ministra Zdrowia w sprawie listy substancji nowych zamieszczonych w Europejskim Wykazie Notyfikowanych Substancji Chemicznych (ELINCS) Dziennik Urzędowy Ministra Zdrowia z dnia 28 marca 2003 r. (Dz. Urz. MZ. nr 3, poz. 34),
- EINECS – Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym,
- Obwieszczenie Ministra Zdrowia w sprawie listy substancji chemicznych występujących w produkcji lub w obrocie (EINECS) Dziennik Urzędowy Ministra Zdrowia z dnia 5 lutego 2003 (Dz. Urz. MZ. nr 1, poz.1),
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U. nr 129, poz. 844, z późn. zm.),
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 06 czerwca 2014r. (Dz. U. nr 0, poz. 817) w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy,
- Ustawa z dnia 14.12.2012 o odpadach (Dz.U. Nr 0 z 2013 r., poz. 21),
- Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR),
- Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie drogowym materiałów niebezpiecznych (Dz.U. nr 227, poz. 1367).
- Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym materiałów niebezpiecznych (Dz.U. nr 199, poz. 1671)

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI SUBSTANCJI*</b>	Data wydania: 30.06.2009 Data aktualizacji: 03.03.2016 Strona 6 z 6
<i>Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady [REACH] z późniejszymi zmianami oraz Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP/GHS].</i>		
<b>CHEGINA CC</b>		

## 16. INNE INFORMACJE\*

\* - wskazuje miejsca w karcie, w których dokonano istotnych zmian i uaktualnień, dostosowując kartę do wymagań Rozporządzenia Komisji (UE) nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) oraz Rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 [CLP/GHS].

### Kluczowa literatura i źródła danych:

- UCLID Dataset created by EUROPEAN COMMISSION – European Chemicals Bureau, 18-FEB-2000;
- SIDS INITIAL ASSESSMENT PROFILE – SIAM 23, 17-20 October 2006;
- FND Amides Robust Summaries – Appendix A, 19 December 2001;
- FND Amides – Appendix 1, 16 September 2004;
- Fatty Nitrogen Derived Amides High Production Volume (HPV) Chemicals Challenge Test Plan Prepared for: American Chemistry Council Fatty Nitrogen Derivatives Panel Amides Task Group Prepared by: Toxicology/Regulatory Services, Inc. December 19, 2001;
- Human and Environmental Risk Assessment on ingredients of Household Cleaning Products Cocamidopropyl betaine (CAPB), (CAS No: 61789-40-0, 70851-07-9, 4292-10-8), Edition 1.0, June 2005,
- ESIS – European Chemical Substances Information System (European Chemicals Bureau).
- Wyniki badań wykonanych zgodnie z metodami podanymi w załączniku do rozporządzenia w sprawie metod przeprowadzania badań właściwości fizykochemicznych, toksyczności i ekotoksyczności substancji i preparatów niebezpiecznych (prawo UE – załącznik V do dyrektywy 67/548/EEC) lub metodami równoważnymi.

### Uwaga:

- Użytkownik ponosi odpowiedzialność za podjęcie wszelkich kroków mających na celu spełnienie wymogów prawa krajowego. Informacje zawarte w powyższej karcie stanowią opis wymogów bezpieczeństwa użytkownika substancji. Użytkownik ponosi całkowitą odpowiedzialność za określenie przydatności substancji do określonych celów. Zawarte w niniejszej karcie dane nie stanowią oceny bezpieczeństwa miejsca pracy użytkownika. Karta charakterystyki nie może być traktowana jako gwarancja właściwości substancji.
- Kartę opracowano w PPU CHEMCO Spółka z o.o. na podstawie aktualnego stanu wiedzy i doświadczeń dotyczących bezpiecznego stosowania wyrobu. Podane informacje odnoszą się do samego produktu, zgodnie z jego właściwościami. W przypadku połączeń lub mieszanin z innymi substancjami należy upewnić się, czy nie pojawi się żadne inne, nowe niebezpieczeństwo.
- Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i spełniają warunki prawa krajowego oraz Unii Europejskiej.

Powyższe wydanie zastępuje poprzednie.

\* \* \* \*